

SUOMI



ESPANJA

AVANNESANASTO

Avannetyypit	Tipos de ostomías	Crohnin tauti	enfermedad de Crohn
avanne	ostomía	haavainen paksusuolen-	colitis ulcerosa
paksusuoliavanne	colostomía	tulehdus	
ohutsuoliavanne	ileostomía	perinnöllinen polyypitauti	poliposis familiar
virtsatieavanne	urostomía	tulehdus	inflamación, irritación
Kockin rakko	reservorio de Kock	sairaus	enfermedad
Avannevälineet	Dispositivos para ostomías	vammainen	incapacidad, minusvalia
pussi	la bolsa	leikkaus	operación, cirugía
liimapussi	bolsa adhesiva	komplikaatio	complicación
tyhjennettävä pussi	bolsa drenable	avanteen esiinluiskahdus	prolapso
virtsa-avannepussi	bolsa para urostomías	tyrä	hernia, eventración
avannesuoja	tapón para ostomía	fisteli	fístula
yksiosainen sidos	aplicación de una pieza	avanteen sisäänvetäytyminen	retracción
kaksiosainen sidos	aplicación de dos piezas	ahtauma	estenosis
ihonsuojalevy	placa de base	paise	absceso
joustava ihonsuojalevy	placa de base flexible	ihoärsytys	irritación cutanea
hengittävä laastari	cinta adhesiva microporosa	iho-ongelma	problemas de piel
renkaan koko	tamaño a diámetro de anillo	allergia	alergia
avanteen koko	tamaño del ostomía	vuotava	no hermético, con pérdida
ilmansuodatin	filtro	ripuli	diarrea
yöpussi	bolsa para la noche	ummetus	estreñimiento
vyö	cinturón, cinto	uloste	materia fecal, heces
pussin kiinnittimet	broche, cierre	virtsa	orina
pussin suojat	cubrebolsa	sidos	vendaje
huuhtelumenetelmä	juego para irrigación	Välineistö	Equipo
katetri	cateter	vessa	toilette, servicio
Lisätarvikkeet	Accesorios	pesuhuone	lavabo
ihonsuoja	protector de la piel	suihku	ducha
karaya-levy	protección de Karaya para piel	kylpyhuone	cuarto de baño
Stomahesive ihonsuoja	protección de stomahesive para piel	kylpyamme	bañera
		vesi	agua
ihonsuojalevy	placa protectora de la piel	mineraalivesi	agua mineral
voide	crema	vessapaperi	papel higiénico
geeli	gel	roskapönttö	balde de desperdicios
pasta	pasta	Ammattihenkilöt	Especiaustas
jauhe	polvo	lääkäri	médico, doctor
liuos	solución, loción	sisätautilääkäri	médico internista
tiivisterengas	aros selladores de protección	kirurgi	cirujano
taikokset	compresa	urologi	urologo
puhdistusaine	elementos, de limpieza	apteekki	farmacia
deodorantti	desodorantes	hoitotarvikemyymälä	ortopedia, casa de
puuvilla	algodón		productos de sanidad
saippua	jabón	erikoissairaanhoidaja	vendajista
sakset	tijera	avannehoitaja	estomaterapéuta
Lääketieteellisiä sanoja	Expresiones medicinales	sairaala	hospital, clínica
suoli	intestino	lääke, lääkitys	medicamentos
peräsuoli	ano	lasku	cuenta, factura
paksusuoli	colon o intestino grueso	sairaskassa	seguridadesocial
ohutsuoli	ileon o intestino delgado	kansainvälinen sairauskortti	certificado internacional
munuainen	riñon		de enfermedad
rakko	vejiga	vakuutus, vakuutusyhtiö	seguro, compañía de seguro
virtsaohodin	conducto de orina, uréter	suurlähetystö	embajada
syöpä	cancer	suurlähettiläs	embajador